

PEGASUS



INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

ROUGH-IN: 12 INCHES
 12 PULGADAS

TL-1930 SERIES

RECOMMENDED TOOLS FOR INSTALLATION

HERRAMIENTAS RECOMENDADOS PARA LA INSTALACIÓN

Wax ring	<i>Anillo (empaque) de cera</i>
Regular screwdriver	<i>Destornillador corriente</i>
Rubber gasket	<i>Junta de caucho</i>
Hacksaw	<i>Segueta</i>
Closet bolts	<i>Pernos para la taza</i>
Wrench	<i>Llave de tuercas</i>
Toilet seat	<i>Asiento del inodoro</i>
Carpenters level	<i>Nivel de carpintero</i>
Sillicone	<i>Silicone</i>

REMOVING YOUR OLD TOILET

PARA QUITAR EL INODORO VIEJO

- 1 – Turn off the water supply.
1 – Cierre las llaves de paso del suministro de agua.
- 2 – Flush the toilet to empty tank. Remove any water left in the tank or bowl.
2 – Mueva la palanca para vaciar el tanque. Si queda agua en el tanque o en la taza, sáquela.
- 3 – Disconnect the supply line from tank.
3 – Desconecte la línea de suministro del tanque.
- 4 – Remove decorative caps. Unscrew nuts that attach the toilet to the floor.
4 – Quite las tapas decorativas. Destornille las tuercas que fijan el inodoro al piso.
- 5 – Remove toilet.
5 – Saque el inodoro.

INSTALLING YOUR NEW TOILET

PARA INSTALAR EL INODORO NUEVO

- 1 – Be sure the water supply valve is shut-off before installation.
1 – No se olvide de cerrar las llaves de paso de la alimentación antes de hacer la instalación.
- 2 – Remove old closet bolts from closet flange. Clean any old wax, putty etc from base area.
2 – Saque los pernos viejos de la brida de fijar la taza. Limpie bien cualquier cera vieja, masilla, etc. que quede en el lugar donde va la base.

3 – Install new closet bolts into closet flange.(see Fig1)

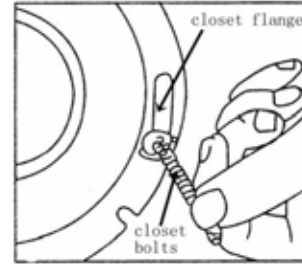
NOTE: You can pre-cut the closet bolts to the desired length to put on the bolt cap by doing the following:

3 – *Instale los nuevos pernos para la taza en la brida de fijar la taza.(ver Fig1)*

NOTA: *Puede cortar los pernos con anterioridad al tamaño que desea, para poder ponerles la tapa decorativa, haciendo lo siguiente:*

- Temporarily install closet bolts;
- *Instale los pernos temporalmente;*
- Set the toilet and place the washers and nuts onto bolts;
- *Ponga el inodoro en su lugar y ponga las arandelas y tuercas en los pernos;*
- Mark the length needed;
- *Marque el largo que necesita;*
- Take toilet out of the place;
- *Saque el inodoro de su lugar;*
- Take out the closet bolts;
- *Saque los pernos de fijar la taza;*
- Cut the closet bolts to the length.
- *Corte los pernos de fijar la taza para que queden del largo necesario.*

Fig 1



4 – Turn the toilet upside down onto a soft surface to avoid scratches on the finish.(see Fig2)

4 – *Ponga el inodoro al revés sobre una superficie suave para evitar que se arañe el acabado. (ver Fig 2)*

5 – Place a new wax ring around the waste flange.

5 – *Ponga un nuevo anillo (empaquet) de cera alrededor de la brida de desagüe.*

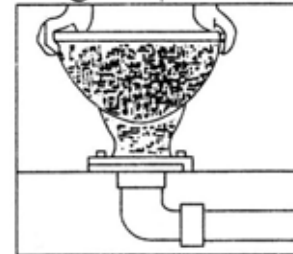
Fig 2



6 – Lower the toilet onto the closet bolts, so the bolts project through mounting holes in base of toilet.(see Fig3)

6 – *Ponga el inodoro sobre los pernos de fijar la taza, de modo que los pernos sobresalgan de los agujeros de montaje que están en la base del inodoro.(ver Fig 3)*

Fig 3



7 – Using a rocking motion, press the bowl down to seat the toilet onto flange.

7 – *Moviendo la taza ligeramente de un lado a otro, apriétela hacia abajo para encajar el inodoro en la junta.*

8 – Loosely install rubber washers, followed by metal washers and nuts onto the T-bolts.

8 – *Ponga las arandelas de caucho seguidas de las arandelas de metal y de las tuercas en los pernos de fijar la tasa pero no los apriete todavía.*

9 – Tighten the bolts alternately until toilet is firmly seated on the floor.

CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN NUTS, SEVERE DAMAGE MAY OCCUR.

9 – *Apriete los pernos alternado entre uno y otro hasta que el inodoro quede bien encajado en el piso.*

PRECAUCIÓN: NO APRIETE LAS TUERCAS MÁS DE LA CUENTA, YA QUE ESTO PUEDE CAUSAR GRAN DAÑO.

10 - Install the decorative bolt caps. If necessary, use silicone to secure it onto the place.

10 – *Póngale las tapas decorativas a los pernos. Se necesario, usar el silicón para asegurarlo no lugar.*

INSTALLING YOUR TANK

LA INSTALACIÓN DEL TANQUE

1 – Turn the tank upside down and install a rubber gasket around the threaded outlet. Turn the tank upright. (see Fig 4)

1 – *Vire el tanque al revés e instale la junta de caucho alrededor del agujero roscado. Enderece el tanque.(ver Fig4)*

2- Place three rubber spacers on the ridges of the bowl and snug the tank on the bowl (as shown in Fig 4)

2- *Ponga tres espaciadores de caucho sobre el inodoro y ajuste el tanque sobre el inodoro (mostrado na Fig 4)*

3 – Insert tank mounting bolts with metal washer followed by rubber washer from inside the tank through the mounting holes. And secure with metal washers and nuts on the other side by using a wrench.

3 – *Introduzca los pernos de montaje,pernos de metal con las arandelas de caucho desde dentro del caucho seguida de la arandelade metal y de la tuerca y apretarlo con la llave.*

4 – Lower tank onto bowl so that tapered end of gasket fits into bowl water inlet opening.

4 – *Ponga el tanque sobre la taza de modo que la parte ahusada de la junta encaje en el agujero para la entrada de agua en la taza.*

5 – Use the metal oval washer and winged nut to secure tank to bowl, tighten the nuts alternately until the tank is seated evenly on the bowl surface, making necessary adjustments.

CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN THE NUTS, SEVERE DAMAGE MAY OCCUR TO THE TANK AND BOWL.

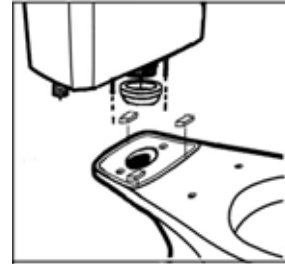
5 – *Use la arandela ovalada de metal y lamariposa para asegurar el tanque con la taza de baño,apriete las tuercas alternado entre una y otra hasta que el tanque encaje parejo sobre la superficie de la taza haciendo los ajustes necesarios para esto.*

PRECAUCIÓN: NO APRIETE LAS TUERCAS DEMASIADO, YA QUE HACERLO PUEDE CAUSAR GRAN DAÑO.

6 - Connect the water supply line, tighten coupling nuts and turn on the water.

6 – *Conecte la tubería e alimentación del agua, apriete las tuercas de acoplamiento y*

Fig 4



abra las llaves de paso del agua.

INSTALLING YOUR TANK LEVER HANDLE **LA INSTALACIÓN DE LA PALANCA DEL TANQUE**

1--The tank includes 4 decorative Tank Levers.

1 – Junto con el tanque viene 4 tapas decorativas.

2 – Turn clockwise to remove plastic nuts from the lever arm.

2 – Vire la dirección de las manecillas del reloj para quitar tuercas del plástico de palanca.

3 – Insert lever arm through the hole on the left side of tank.

Screw the plastic nut counterclockwise to tighten it.

(see Fig5- Fig6)

3– Introduzca la palanca pasando por lo agujero no lado izquierdo del tanque. Atornillar en la dirección opuesta de las manecillas del reloj para apriete las tuercas del plástico. (ver Fig5-Fig6)

4 – Hook the chain onto the lever. With the lever at rest, the chain should only be long enough for flapper to close.

4 – Engancharse la cadena al palanca. Con la palanca en la posición del descanso, esta debería quedarse largo solamente suficiente para cerrar el tapón.

Fig 5

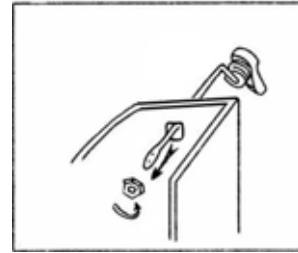


Fig 6



WATER LEVEL ADJUSTMENTS

AJUSTES AL NIVEL DEL AGUA

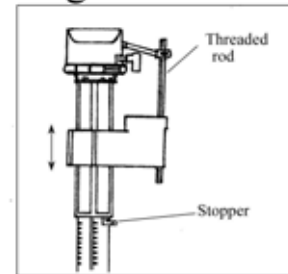
1 – Pull out the stopper. Turn the fill valve anticlockwise and adjust it to proper height. Turn it clockwise to lock it. Insert the stopper. (see Fig7)

1 – Retirarle el tapón. Girar la válvula no sentido contrario de las agujas del reloj para ajustarla na altura apropiado. Girar la válvula no sentido de las agujas de reloj para cerrarla. Introduzca el tapón para afirmarse. (ver Fig7)

2 – Hold the threaded rod and turn it clockwise to increase the water level inside the tank. Turn it anticlockwise to lower the water level inside the tank.

2 - Segurar la rosca e girarla no sentido de las agujas de reloj para aumentar el nivel del agua dentro del tanque. Girarla no sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el nivel del agua.

Fig 7



CARE AND CLEANING

CUIDADO Y LIMPIEZA

Cleaners that don't contain chlorine can be used on the china surface. Cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite) are not recommended. It may cause damage to the tank flushing components.

En la superficie de porcelana se pueden usar limpiadores que no contengan cloro. No se recomienda el uso de limpiadores que contengan cloro (hipoclorito de sodio). Esto puede dañar los componentes que se activan al mover la palanca del tanque.

TROUBLE SHOOTING

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Two problems might occur.

Pueden ocurrir dos problemas:

Poor Flush – This might occur due to low water level inside tank. You may troubleshoot this problem by increasing the water level.

El inodoro no traga bien – Esto puede ocurrir porque el nivel del agua dentro del tanque está muy bajo. Este problema lo puede resolver subiendo el nivel del agua.

OR/ O

The shut-off valve is not completely open – you need to verify if the chain is too long or the flapper is not lifting properly to activate the flush.

La llave de paso no está abierta por completo. Necesita ver si la cadena está demasiado larga o si el tapón no se levanta como es debido para iniciar el proceso.

Water running – It may occur if the flapper is not completely closed. Verify if there is any obstruction or the chain is too tight.

El agua no deja de correr – Esto puede pasar si el tapón no se cierra por completo. Fíjese si hay alguna obstrucción o si la cadena está demasiado corta.

PART REPAIR LIST

LISTA DE PIEZAS PARA ARREGLOS

Fill Valve – Model A1250 from R&T Plumbing Inc.

Válvula de llenado – Modelo A1250 de R&T Plumbing Inc.

Flush valve – Model A2101 from R&T Plumbing Inc.,

Válvula de la descarga (“flush”) – Modelo A2101 de R&T Plumbing Inc.

Tank lever – Model A5110 series from R&T Plumbing Inc.

Nivel para el tanque – Serie de Modelos A5110 de R&T Plumbing Inc.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

GARANTÍA VITALICIA LIMITADA

EXPO DESIGN CENTER warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home.

EXPO DESIGN CENTER garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra durante todo el tiempo en que el consumidor original sea propietario de la casa.

EXPO DESIGN CENTER will provide free of charge, at its option, replacement parts or product for comparable product (if no longer available) to replace those which have proven defective in materials or workmanship.

EXPO DESIGN CENTER proporcionará sin costo alguno, si así lo decide, reemplazar las piezas o el producto con productos comparables (si ya no está disponible el original) para reemplazar los que se ha probado que tienen defecto en materiales o mano de obra.

Proof of purchase (original sales receipt) from the original Consumer Purchaser must be made available to EXPO DESIGN CENTER for all warranty claims. This warranty is non-transferable. It does not apply in the event of installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether by a contractor, Service Company or member of the purchaser's household).

Todas las reclamaciones bajo garantía tienen que presentársele EXPO DESIGN CENTER acompañadas del comprobante de compra (el recibo original) del Consumidor que lo compró. Esta garantía no es transferible. No corresponde en el caso de un error en la instalación, abuso, uso indebido o cuidado y mantenimiento inadecuados (ya haya sido de parte del contratista, Compañía de Servicio o alguna persona del hogar del comprador).

This warranty excludes all industrial, commercial and business usage.

Esta garantía excluye todos los usos industriales, mercantiles y comerciales.

This warranty does not cover labor charges incurred and/or damage sustained in installation, repair or replacement, not incidental or consequential damages.

Esta garantía no cubre los cargos incurridos por mano de obra o daños sufridos durante la instalación, reparación o reemplazo, ni daños incidentales o consecuentes.

To obtain warranty service or product information call

Para obtener servicio bajo la garantía o información sobre el producto, llame al

Customer Service Center

(Centro de servicios para el cliente)

1-800-254-6023

This warranty gives the original purchaser of this product specific legal rights which may vary from State to State or from Province to Province.

Esta garantía le proporciona al comprador original de este producto derechos legales específicos que pueden variar de uno a otro estado o de provincia a provincia.

In some States or Provinces, the exclusion or limitation of incidental or consequential damages is not allowed, so those exclusions may not apply to you.

En algunos estados o provincias, no se permite la exclusión o limitación por daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que dichas exclusiones no le correspondan.